

# 中华优秀传统文化融入小学英语教学研究

蒋月

辽宁省大连市甘井子区营城子中心小学

**摘要:** 在小学新课程标准中明确要求, 教师在开展小学英语教学时, 不仅要帮助学生学习英语基础知识, 而且应在此基础上引导学生了解不同地域的文化差异。促使学生具备跨国文化的交流与沟通意识, 并使其能够在学习的过程中产生对传统文化的深刻认知, 从而实现传统文化的传承与发展, 促进学生学习质量的提升。基于此, 本文以传统文化为中心, 通过融入民间故事, 激发学习热情; 比较中西文化, 培养文化意识; 依托信息技术, 培养文化自信; 创设文化情景, 提升学习效率; 拓展文化资源, 培养传承意识; 组织文化活动, 提升学科素养。

**关键词:** 传统文化; 小学英语; 教材策略

【DOI】10.12252/j.issn.2096-6261.2023.11.038

## 引言

英语作为工具性与实用性较强的一门学科, 可以为学生的学习与发展提供强大的动力支撑。学生掌握了英语知识与交流技巧, 可以帮助学生拓展视野, 为学生储存多元化的知识, 这对提升学生的学习质量具有重要的作用。传统文化的发展与传播路径之一也是基于语言交流的方式, 将其融入小学英语教学不仅为学生的课堂学习带来了丰富的内容, 而且可以促使学生加深对传统文化的认识, 并能够使其深刻理解中西方文化的差异, 同时, 有利于我国传统文化的传承与发展, 对提升教学质量也有着积极的意义。

### 一、融入民间故事, 激发学习热情

民间故事是传统文化传播与发展的重要内容, 它蕴含着古人的智慧, 具有很高的研读价值。趣味性的故事也符合小学生的身心发展特点, 可以帮助学生在欣赏故事的过程中, 对我国的传统文化有了初步认知, 而且有利于激发学生的学习热情, 促使其积极响应教师的学习号召, 并能够充分发挥自身的潜力。基于此, 小学英语教师在开展教学时, 应梳理教学内容, 并搜集适合学生学情的故事内容, 从而实现民间故事与英语教学的融合, 进而达到提升课堂教学效果的目的。

例如, 在讲解《It didn't become gold》时, 在课堂的导入环节, 教师运用多媒体播放古代的寓言故事, 比如, 揠苗助长、杞人忧天等。故事播放完毕后, 教师要求学生以小组合作的方式讨论寓言故事所阐述的道理, 并要求学生能够运用英文将故事阐述的道理进行简要的叙述。学生叙述完毕后, 在授课的过程中, 针对文中的第二部分, 教师可以要求学生以小组合作的方式阅读文中内容, 并用英文的方式简要叙述文中所

阐述的内容是什么? 学生阐述完毕后, 教师要求学生寻找文中“didn't”的句子, 并要求学生体会文中的用法。教师将教材中的过去式用法、常用句式, 以及“didn't”的用法讲解完毕后, 在布置作业环节, 可以要求学生根据所学句法与单词, 以小组合作的方式将揠苗助长、画蛇添足这类寓言故事运用英语的方式进行重新创编与演绎。在接下来的英语课时间, 教师要求学生将编排的内容进行展现, 并根据表演过程中的语言运用、表演的生动性等方面进行评价, 获得评分最高的小组将获得教师的物质奖励。由案例可见, 教师通过融入民间故事, 不仅激发学生的学习热情, 而且可以使学生对传统文化有了初步的认知。

### 二、比较中西文化, 培养文化意识

在小学英语教学中, 由于中西方文化的差异性, 导致学生在学习英语的过程中容易与母语文化产生混淆, 加之教师的教学方式存在单一性, 容易造成学生对英语的抵触情绪。教师通过引导学生比较中西文化的差异, 可以使具备对不同地域文化的深刻认知, 促使学生自主学习英语知识, 并加强对传统文化的深刻认知。因此, 教师需要认真梳理教学内容, 并从中挖掘传统文化的内容, 并以此为出发点开展中西方文化的对比, 在培养学生传统文化意识的同时, 提升学生的学习质量。

例如, 在讲解《I've got some Chinese chopsticks》时, 在Laura写的信中她提到了中国的筷子与食物, 同时, 提到了中国的风筝。教师可以以此作为教学的切入点, 引导学生深入分析中西方文化的差异性。首先, 教师可以从饮食文化入手, 引导学生分析中西方在饮食方面的差异, 如中国人在饭桌上喜欢使用筷子(chopsticks), 而西方人一般喜欢使用刀和叉子

(a knife and fork)；其次，在饮食习惯上中国人注重色、香、味、形，以及更加追求食物的美感，而西方人则注重饮食的营养价值与卫生安全；再次，教师可以从历史因素简要分析造成这种差异化的原因。比如，中国饮食文化悠久，早在几千年前中国已经有了“药食同源”的说法，而且中国的饮食文化经历了悠久的历史发展而来的。而西方的历史发展中人们主要以航海、游牧为主，并且以渔猎与养殖为主，很少涉及种植，因此在饮食方面主要体现在肉质的摄取。教师讲解完毕饮食文化的差异后，可以引导学生在写Laura的回信中将中国的美食介绍给对方。由案例可见，教师通过引导学生进行中西方文化的对比，既可以培养学生的文化意识，又能够提升学生的学习质量。

### 三、依托信息技术，培养文化自信

信息技术中蕴含着丰富的资源，其中的互联网技术可以实现教师教材内容的扩充，多媒体技术可以实现图片、音频、视频等内容的展示，而且可以为教师带来便捷的教学体验，并为学生带来丰富的学习内容。同时，它有利于教师优化传统教学中相对沉闷的课堂氛围，促使学生在有趣的氛围中积极探索知识。因此，小学英语教师在开展教学时，应以教学内容为基础，通过合理利用信息技术渗入传统文化内容，促使学生在学习的过程中，逐步走近传统文化，并在文化中培养学生的文化自信。

例如，在讲解《My favourite season is spring》时，学生需掌握春、夏、秋、冬等表示四季的单词，如spring、summer、autumn、winter。同时，需要学生能够运用简单的语言对相关季节的特点进行阐述。在授课时，教师可以运用多媒体设备播放与相关季节的图片，帮助学生加深对单词的记忆。另外，为了促使学生深入认知传统文化内容，教师可以通过互联网搜集与二十四节气相关的内容，比如，通过视频的方式播放二十四节气歌，并引导学生探究二十四节气歌中的每一个节气所蕴含的知识。学生探讨完毕后，教师可以将每个节气所反映的时候、物候、气候三者的变化，通过多媒体运用动画的形式进行展示。另外，教师可以对二十四节气的起源，以及二十四节气具有的历史价值与文化价值进行深入阐述。在布置作业环节，教师可以要求学生通过互联网搜集与节气有关的内容，并将搜集的内容进行总结，同时，可以要求学生搜集古人与节气有关的小故事，并要求学生运用英文进行简要的阐述。通过将中国

的农历知识融入教学之中，既丰富学生的知识存储，又促使学生在认知的过程中，培养自身的文化自信。

### 四、创设文化情景，提升学习效率

情景教学的优势是可以使学生在具体的情景中体验知识的运用效果，有助于加深学生对所学知识的理解。同时，情景教学可以为课堂教学带来活力，可以促使学生能够积极配合教师的教学任务，从而有利于提升教师的教学质量。鉴于此，在小学英语教学中，教师可以充分利用情景教学的特点，结合教学内容创设适合的文化情景。促使学生在具体的情境中，能够深入感知文化的内涵，并可以充分调动学生的学习热情，使其在良好的课堂氛围中挖掘自身的学习潜力，从而实现提升学习效率的目标。

例如，在讲解《We went to the Great Wall》时，此篇教材主要阐述动词过去式的单词用法。在课前的导入环节，教师可以通过多媒体的方式播放一段英文视频，视频内容主要讲述小明上周去爬长城的趣事。视频播放完毕后，教师可以组织学生开展与“长城”相关的历史文化讨论活动，比如，长城建造的年代是什么时候开始的？长城的起始点与终点在现在的哪个城市？长城建造的距离有多远？长城在历史中的作用与贡献等。学生探讨完毕后，教师提出问题：“在视频中小明阐述游览长城时，他所使用的很多单词却是过去式结构，如went、saw、had等，这样使用的方式对吗？”教师要求学生以小组合作的方式进行讨论，学生讨论完毕后，为了验证学生的结论，教师引导学生学习教材内容，并要求学生从中寻找答案。授课完毕后，文中需要掌握多种动词的过去式，以及一些固定句型的运用，比如，It took/takes + sb +时间 + to do sth, lots of, buy sb sth等。教师可以要求学生运用小组合作的方式练习相关句式与动词的使用，同时，教师要求学生在练习环节将中国的名胜古迹融入其中，如故宫、苏州园林、避暑山庄等。在布置作业方面，教师要求学生通过运用互联网浏览中国的文物古迹，并搜集与古迹相关的历史文化，如科技、文化、经济的发展等，并要求学生根据浏览与搜集内容写一篇英文小短文。这样既可以促使学生深入理解传统文化内容，又可以提升学生的学习效率。

### 五、拓展文化资源，培养传承意识

教师在教学过程中仅依托教材内容进行传统文化的渗透是有限的，也不利于拓展学生的思维，而且不利于

学生深入认知传统文化内涵。基于此,英语教师在开展传统文化与小学英语融合的过程中,可以结合教学内容与传统文化内容,适当地拓展文化资源,促使学生在学习的过程中能够感受丰富的文化内容,从而激发学生对传统文化的兴趣,使其在业余时间自主探究与传统文化相关的知识,这不仅可以培养学生的文化传承意识,而且有利于学生的知识积累,从而提升学生的学习能力。

例如,在讲解《Chinese people invented paper》时,此文主要围绕中国的造纸术开展的。在课前的授课环节,教师可以运用多媒体设备播放一段古人运用造纸术造纸的过程。教师提出问题:“这段视频反映的是什么时期的事件呢?”教师要求学生以小组合作的方式进行探讨。学生探讨完毕后,教师可以引入今天的教学内容,并将古代的造纸技术的发展运用多媒体的方式进行播放,这样可以使学生深入了解古代的造纸术的内容,并使其感受到我国悠久的历史,以及所创造的历史价值与意义。在listen and say环节,教师提出问题:“Who improved Papermaking?”并要求学生以小组合作的方式讨论。学生结合视频内容,以及音频内容可以大致了解,西汉劳动人民发明了造纸术,蔡伦将造纸术进行了改进与升级。不仅如此,教师可以运用多媒体设备,将我国的指南针、火药、印刷术等内容,运用视频的方式进行播放,同时,将我国的四大发明所做出的历史贡献进行阐述,比如,指南针促进了航海业的兴起,客观上促进了西方国家的经济发展,火药的发明结束了冷兵器时代,在经济与文化方面的发展做出了突出的贡献,推动了人类文化的交流与融合等。教师通过拓展文化资源,可以激发学生的爱国热情,对培养学生的传承意识具有积极的作用。

### 六、组织文化活动,提升学科素养

丰富的文化活动是促进传统文化传播与发展的重要方式,可以使学生在实际的活动中深入了解传统文化内容,对提升学生的知识灵活运用能力也有积极的促进作用。基于此,教师在开展教学设计时,应将文化活动考虑之中,并结合教材内容,以及学生的阶段性需要,设计丰富的文化活动,使学生在活动中能够深刻感知传统文化内涵。从而激发学生对传统文化热爱,促使其积极学习英语知识,并实现将传统文化运用英语的方式进行传播与发展的目标,这在培养学生爱国热情的同时,提升学生的学科素养。

例如,教师可以以传统节日为主题,举办丰富多彩的英语活动,比如,端午节到来时,教师可以与学生一起包粽子,一起探索端午节的历史文化习俗,并在当天举办英语单词记忆比赛,其中比赛的单词中涉及部分与传统文化相关的内容。中秋节到来时,教师可以组织学生探索中秋节的文化习俗,并开展与中秋节文化相关的,英语情景下的舞台剧表演活动,学生负责自主创作舞台剧故事、表演方式等内容,教师则负责给予适当的指导。另外,教师可以组织学生开展读书会活动,在读书会活动中教师可以定期组织学生阅读与中国传统文化有关的英语绘本。学生阅读完毕后,教师可以组织学生开展分享活动,学生可以分享其中优美的句子,也可以分享他们了解的传统文化习俗,学生分享完毕后,教师可以选取其中的部分绘本内容进行重点分析,如分析其中的重点句式、重点单词,以及其中所涉及的文化习俗内容进行拓展延伸等。教师通过组织丰富的文化活动,既强化学生对传统文化的认知,又提升学生的语言运用能力,从而有利于提升学生的学科素养。

总而言之,中华传统文化与小学英语教学的融合,符合学科知识的特点,也符合学生个性化发展需要,有利于使学生在探索与学习传统文化的过程中,使其深刻感受到传统文化蕴含的内涵,并培养学生的文化自信,促使学生具备民族自豪感,从而激发学生的爱国热情。但是,教师作为课堂教学的重要引领者,在教学过程中应深入了解传统文化的内容,并能够根据学科内容特点,以及学生的阶段发展特征,通过多样方式促进文化与小学英语的完美衔接,从而发挥传统文化的作用,实现学生的全面发展。

### 参考文献

- [1]曹威.中华优秀传统文化在小学英语教学中的渗透研究[J].天津教育,2019(21):2.
- [2]吴慧.中华优秀传统文化在小学英语教学中的渗透研究[J].考试与评价,2020(7):35-35.
- [3]王映丹.中华优秀传统文化融入小学英语课堂的教学策略研究[J].中外交流,2020,(7):284.
- [4]赵亚.小学英语教学中有机渗透中国传统文化的措施研究[J].国际教育论坛,2020,2(4):86.
- [5]宋洪梅.小学英语教学中有机渗透中国传统文化[J].中华活页文选(传统文化教学与研究),2021,(7):33-34.